

Madrid 7 Abril 1912

Señor Don Arturo Reyes

M a l a g a

Estimado Señor y amigo: Acabo de recibir la adjunta carta del editor de Lehar. Le ruego que una vez enterado de ella, me la devuelva y me diga definitivamente si acepta V. la colaboracion para el arreglo de EVA; si se compromete V. á terminarla lo antes posible, para que esté dispuesta á la fecha de la venida de Lehar; y si insiste V. en pedir el 15 % de los derechos totales de representacion ó se conforma con el 12% y medio que ofrece Breton. Con Luceño estoy libre de todo compromiso por haber desistido él de hacerla, despues de haberse comprometido formalmente á ello, delante de Bretón y de mi.

Por R. D. publicado en la GACETA hace pocos dias, a partir del 16 de este mes todas las obras austriacas gozan en España de proteccion, asi como las españolas gozan de la proteccion de las leyes austriacas. Esto es de una gran importancia para mí, que por virtud de convenio con el editor de Lehar y Fall, tengo el derecho exclusivo de traduccion y adaptacion de las obras de dichos maestros. Si para la epoca que venga Lehar quisiera V. hacer la adaptacion de otra obra de Lehar, tengo a mi disposicion ya traducida la linda opereta "DAMAS VIENESAS" en la que podré ofrecerle el 25 % de los derechos totales. Mucho celebraria que se animara V. á estas colaboraciones, para adaptaciones y para obras originales, y encontrar en V. la laboriosidad, la seriedad y la honradez que hasta ahora no he podido hallar en muchos literatos madrileños á quienes he brindado unos trabajos en los que se pueden ganar muchos miles de duros.

Quizas dentro de unos dias vaya á Malaga, pero de todos modos agradece